



**LOCHHAMER  
LAIEN  
BAUERN  
BÜHNE**

**Frühjahr 1992**





PIANO  
FLÜGEL

**MICHAEL HALLINGER**

Klavierbaumeister

Pianovertretungen

Willis - Thürmer - Weiss - Steingraber  
Zeitter & Winkelmann u. a.

Stimmungen - Reparaturen - Mietinstrumente  
Saiten für Hausmusikinstrumente

8033 Planegg - Heimgartenstraße 1 - Telefon (089) 859 64 81

DER RENAULT CLIO RN.  
MADE IN PARADISE.

**LIEBE AUF DEN  
ERSTEN BISS.**

- 5-Gang-Schaltgetriebe
- Getönte Scheiben rundum
- Von Innen einstellbare Außenspiegel



- Rücksitzbank asymmetrisch umklappbar (1/3 - 2/3)

Abb.: Renault Clio RN 1.2, 5-türig.

Anbeißen fällt bei dieser Version des paradiesischen Verführers nicht schwer.

- Motorisierung: 1,2 l bis 1,9 l, 40kW (55 PS) bis 55 kW (75 PS)

**Berger+Hallinger GmbH**

Renault-Service

Menzinger Str. 85 · 8000 München 50

Tel. 8114745+8119596

Grüß Gott, liebe Gäste,

der Fasching liegt hinter uns, ebenso ein restlos ausverkauftes Frühjahrsingen im Pfarrheim von St. Johannes, Lochham. Sechs Gruppen aus der Münchener Gegend und aus dem bayerischen Oberland sangen und musizierten unter der Leitung von Siegfried Segl. Auch die harte Zeit der Probenarbeit liegt hinter den Spielern, der Vorhang kann also wieder aufgehen bei der Lochhamer-Laien-Bauern-Bühne. Ich darf Sie alle dazu sehr herzlich begrüßen.

„Sei doch nicht so dumm“ von Ulla Kling kommt heute zur Aufführung. Es ist dies bereits das dritte Stück der Autorin, das bei uns inszeniert wird. Frau Kling lebt in Stadtbergen bei Augsburg, also gar nicht so weit von unserer LLBB entfernt. Das Stück spielt in der Gegenwart, es zeigt uns, was einem unserer älteren Mitbürger von seiner eigenen Verwandtschaft so alles blühen kann. Aber vielleicht hat sie auch die Rechnung ohne den Opa gemacht?

Liebe Gäste, wenn auch Sie Lust und Liebe zum Theaterspielen verspüren, so sprechen Sie mich oder eines unserer Mitglieder einfach an. Auch zum Besuch unserer regelmäßigen Monatstreffen – immer am ersten Donnerstag jeden Monats im „Pschorrhof“, Lochham um 20.00 Uhr – sind Sie herzlich eingeladen.

Für den heutigen Theaterabend wünsche ich Ihnen viel Spaß und gute Unterhaltung.

Ihr  
Günther Thalhofer

Impressum:

Lochhamer Laien-Bauern-Bühne e.V., Spielzeit 1992

Herausgeber: LLBB e.V., 1. Vorstand G. Thalhofer, Kiem-Pauli-Straße 12, 8033 Planegg

Textbeiträge: Günther Thalhofer, Hans Braukhaus, Sigi Segl

Anzeigen und Gestaltung: Hans Braukhaus Verlagsservice, Kernbauernstraße 14 b, 8027 Neuried

Fotos: (Porträts, Szene und Titelseite) Günther Roll

Fotosatz + Offsetdruck: MID, 8039 Puchheim, Benzstraße 32

GASTHOF – RESTAURANT  
**PSCHORR-HOF**

Inh. Josef Thonke

Lochhamer Straße 78 · 8032 Lochham-Gräfelfing  
gleich bei der S-Bahnstation Linie 6

Telefon (089) 85 57 84

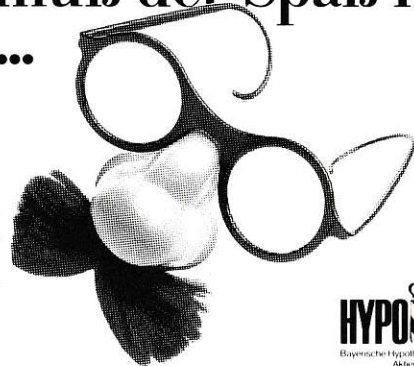
Stammlokal der LLBB e.V.

Für Hochzeits-, Familien-, Betriebsfeiern und Konferenzen stehen  
Ihnen unsere Nebenräume für 20 bis 120 Personen zur Verfügung

Schöner Biergarten (250 Plätze) · Kegelbahn  
Fremdenzimmer und Garagen

Ruhetag: Dienstag ab 15 Uhr und Mittwoch ganztägig

## Bei Geld muß der Spaß nicht aufhören...



Die HYPO-Idee zum Thema „Geld und gute Laune“.

Wer sein Geld über's Jahr gut angelegt weiß, hat allen Grund zum Feiern. Weil die richtige Bankverbindung die optimale Voraussetzung für finanzielle Sicherheit und gute Ertragskraft darstellt.

Wer hierbei auf die HYPO setzt, ist gut beraten. Weil guter Rat bei uns nicht teuer ist. Und nicht erst mit der Zeit kommt,

sondern stets einen Schritt voraus ist.

So bewahren wir Ihr Geld und Sie Ihre gute Laune.

Wir lassen uns etwas für Sie einfallen.

**HYPOBANK**  
Bayernische Hypothek- und Wechselbank  
Aktiengesellschaft

Die HYPO.  
Eine Bank – ein Wort.

Filiale Lochham  
Lochhamer Straße 77  
Telefon 85 30 84  
8032 Lochham

## Verkehrsberuhigung

Von Jahr zu Jahr wer'n d' Auto mehra  
dageg'n do g'hört a Mitt'l'l' her  
und des hoäßt Verkehrskonzept,  
des wo den Saustall no dahebt.  
A jede G'moa fangt schleunigst o,  
daß ma's kaam dabrems'n ko.

Bei uns hams für a'n Haufa Geld  
Dreißiger Schuidl aufgestellt,  
dreihundert Stückl und no mehra,  
mei liaba Freud des macht wos hera  
und seitdem hofft des Rathaus drob'n,  
daß ma's zweng der Sach recht lob'n.

Vorher hams scho Nos'n baut,  
do ham de Nachbarn deppert g'schaut,  
bloß d' Experten, do sog'n glei,  
des bremst sofort de Raserei,  
doch g'holfä hot des Ganz' an Dreck,  
s'Geld und d'Nos'n de san weg.

Wenn des net huift hot ma se denkt  
werd einfach d' Fahrbahn stark verschwenkt,  
des is am Markt da letzte Schrei,  
drum is koa Frog, des mach ma glei,  
leider hots net vui bezweckt,  
oa Beispui hot uns arg daschreckt.



Aus: „Die Lügenglocke“, Herbst 1991  
Ernst Pritschet, Peter Sill, Michael Schlembach, Peter Schaupp

Dort wo auf Aubing zuageht d' Straß,  
am Gstallerweg drunt, do werst blaß.  
Bis'd wos siechst in deinem Karrn,  
muaßt so g'fährlich vürefahr'n,  
daß da vor Angst gleich d' Hoor aufstellt  
und dir am End da Kühler fehlt.

D' Fahrbahn sog'ns, de macht ma enga,  
weils dann de mehra Zeit bloß stenga  
und wenn se dann gor nix mehr tuat,  
is des fürs Tempo äußerst guat.

Doch gar so guat is net, wias moana,  
denn von de Auspuffgas' red't koana.

A Straßenplaner, ganz a g'scheiter,  
denkt do scho a Stückel weiter.  
Große Stoana g'hör'n verbaut,  
daß d' Fahrer glei beim Doch naushaut,  
bloß von dem Krach und dera Mett'n,  
fall'n alle Nachbarn aus de Bett'n.

In einer Straß' von hundert Meta,  
beschwert se heut scho fast a jeda  
und schreit er möcht beruhigt wer'n,  
denn da Krach taat eahm so stör'n,  
bloß daß'n alle mit'ra nand  
selber macha, hams net g'spannt.

Ob ois des huißt, des möcht i wiss'n,  
oder is des Geld nausg'schmiss'n?  
I moanat scho, des müaßt net sei  
und warum, des sog i gleich:

Taat jeder bloß vernünftig fahr'n,  
na kannt ma se de Kost'n spar'n  
und an Kindergart'n baun,  
an scheena Spuiplotz mit a'n Zaun,  
an scheena Spuiplotz mit a'n Zaun,  
Wohnungen für Gräfelfinger,  
bloß net so bluatig teure Dinger.  
Doch leider Gottes werds nix wer'n,  
denn i hörs scho wieder plär'n,  
grad de wo jammern voller Wuat:  
„Der Bluatsverkehr, der is net guat  
und s'kunnt a so net weitergeh,  
ham vor der Tür' drei Auto steh.  
I moan do is de Aussicht schlecht,  
mei lieba Freund, o machs oan recht!

Sigi Segl

## Alles geregelt! Heizkosten gesenkt! z.B. Buderus Ecomatic Wärme in Blau\*



8032 Gräfelfing, Hartnagelstraße 2-4  
Telefon 85 13 50

4 gute Gründe sprechen für die  
blauen Heizkessel (Gas und Öl)  
mit ausgereifter Buderus Technik:

- ★ **Komfort**  
Brauchwasser-Vorrangschaltung,  
automatische Sommer/Winter-  
Umschaltung,  
Außenwitterungsfühler und  
Fernbedienung sind Standard.
- ★ **Komplett**  
Niedertemperaturkessel,  
elektronische Regelung und  
Brenner sind eine technisch  
perfekt, aufeinander abgestimmte  
Einheit.
- ★ **Kompakt**  
Buderus Ecomatic-Kessel passen  
in den kleinsten Raum (weniger als  
1 m<sup>2</sup> Aufstellfläche).
- ★ **Kostensparend**  
Gleitende elektronische  
Temperaturregelung bis zur totalen  
Abschaltung senkt die Heizkosten  
um runde 40%. Das spart Energie  
und belastet die Umwelt nicht.



# WALTER REUSS

## ELEKTRO-ANLAGEN

8032 Gräfelfing · Würmstraße 17  
Telefon 85 28 92

### Ihr Fachmann in allen Elektrofragen

Installationen · Reparaturen  
Nachtspeicherheizung



**modehaus**  
*Oppe*

Bäckerstraße 14b  
8000 München 60  
Telefon 88 00 51

**MODE FÜR SIE UND IHN**

Ob hauchzart und streichelweich  
oder sportiv und funktionell –  
wir beraten Sie fachkundig und  
unverbindlich.

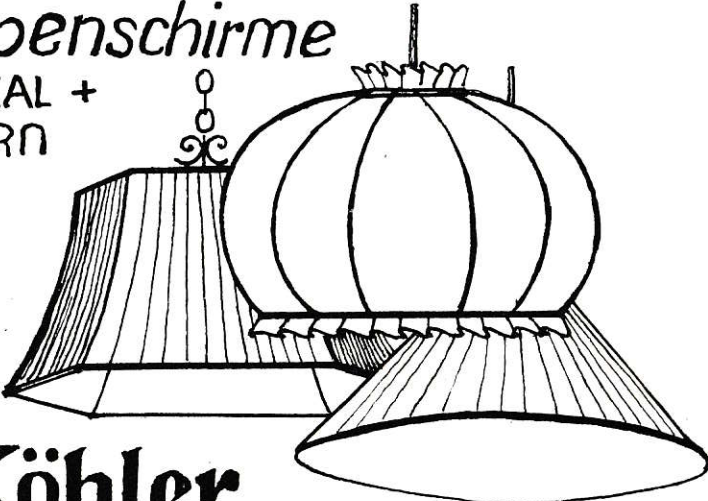
gleich bei der  
Pasinger Kirche

**Waldi** **LODENFREY** **Kedima**



Aus: „Die Lügenglocke“, Herbst 1991  
Ernst Pritschet, Peter Schaupp, Michael Schlembach, Herbert Fromm, Peter Sill

**Lampenschirme**  
RUSTIKAL +  
MODERN



**G.Köhler**  
Mü.60 ubostr. 21 TEL. 8713382



Aus: „Die Lügenglocke“, Herbst 1991  
Herbert Fromm, Peter Sill, Peter Schaupp

# »Sei doch net so dumm«

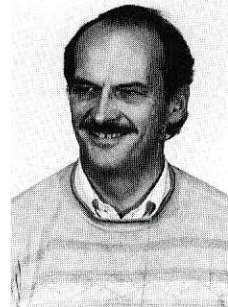
Eine wahre Begebenheit in drei Akten  
von Ulla Kling



Reinhard Radlinger  
(Ludwig)



Peter Schaupp  
(Opa Zangerl)



Adolf Frank  
(Hans)



Yvonne Blöckl  
(Lydia)

*Yvonne Blöckl*

erstmals auf den  
Brettern  
der LLBB e.V.

Wir wünschen ihr  
ein herzliches  
Toi, Toi, Toi



Gaby Braukhaus  
(Irma Kragler)



Marion Steinmetz  
(Lilo)



Gaby Fischer  
(Gerda)



Bärbel Schaupp  
(Fatima)

## PERSONEN UND IHRE DARSTELLER:

Opa Zangerl . . . . .	Peter Schaupp
Ludwig, Sohn . . . . .	Reinhard Radlinger
Hans, Sohn . . . . .	Adolf Frank
Lydia, Frau von Hans . . . . .	Yvonne Blöckl
Gerda, Tochter . . . . .	Gaby Fischer
Irma Kragler, Haushälterin . . . . .	Gaby Braukhaus
Lilo . . . . .	Marion Steinmetz
Fatima, Türkin, Bewerberin . . . . .	Bärbel Schaupp
Ein Arzt . . . . .	Dr. Rudolf Böhm
Junges Mädchen . . . . .	Verena Frank

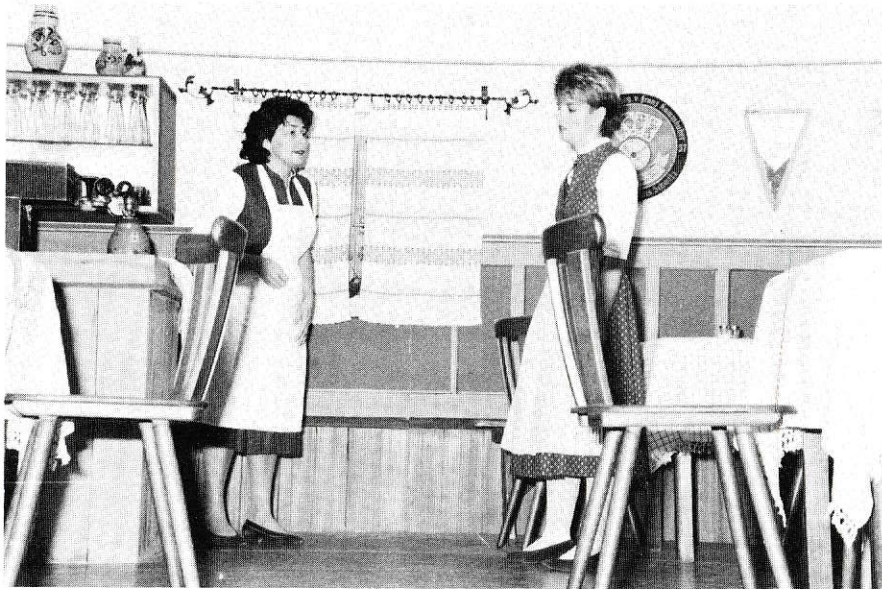
Ort der Handlung: In der Wohnstube des Opa Zangerl

---

Vorredner . . . . .	Ernst Pritschet
Bühnenmaler . . . . .	Günter Köhler
Bühnenbau und technische Leitung . . . . .	Reinhard Radlinger
	Christoph Götz
	Hans Herz (†)
Beleuchtung . . . . .	Wolfgang Strobel
Ton . . . . .	Alfons Fischer
	Andreas Fuchs
Frisuren und Maske . . . . .	Birgit Strobel
	Marion Steinmetz
Requisiten. . . . .	Heidi Arnold
	Renate Frank
Bühneninspektion. . . . .	Ignaz Gürtler
Souffleuse. . . . .	Brigitte Radlinger
Inszenierung und Spielleitung. . . . .	Ernst Pritschet

---

Beginn: 19.30 Uhr / Ende ca. 22.00 Uhr  
Jeweils 15 Minuten Pause nach dem 1. und 2. Akt



Aus: „Die Lügenglocke“, Herbst 1991  
Petra Groß, Sabine Held



Aus: „Die Lügenglocke“, Herbst 1991  
Sabine Held, Michael Schlembach



**FRISIERSALON**  
*FRANK*

DAMEN-  
UND HERREN-SALON

**Röntgenstraße 1**  
**8033 Martinsried**  
**Telefon (089) 857 5966**

Wir arbeiten mit den  
Produkten des Welthauses  
**L'ORÉAL**, Paris,  
und **KERALOGIE**

GESCHÄFTSZEITEN:  
Montag . . . . 13.00–18.00 Uhr  
Dienstag mit  
Freitag . . . . . 8.30–18.00 Uhr  
Samstag . . . . . 7.30–13.00 Uhr

**Drogerie FIEDLER**

Inh. G. Roll

bietet:

**Fotoarbeiten**  
Gut – schnell – preiswert  
**Filme, Kameras, Zubehör**  
**Fotokopien – sofort!**  
**Paßbilder gleich zum Mitnehmen!**

Und . . . natürlich –  
volles Drogerie-Sortiment

8032 Gräfelfing  
Bahnhofstraße 88  
Ecke Rottenbacher Str.

**Telefon (089) 85 22 05**  
**Fax (089) 8 54 17 93**





# Der Metzger Frank

ff. Wurstwaren, Feinkost und Spezialitäten aus eigener Herstellung.

Qualitätsfleisch von Schlachtieren nur aus artgerechter Haltung.

Unser Betrieb unterliegt einer Qualitätskontrolle, welche uns zur Führung des »f«-Prüfzeichens berechtigt.

## Ihr Meisterbetrieb Walter Frank

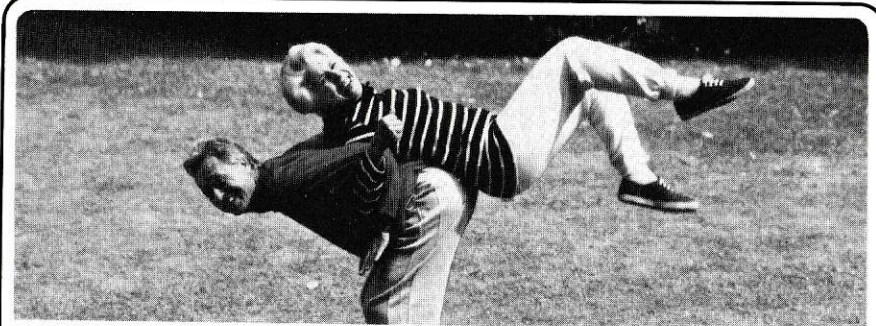
Pasinger Straße 4 · 8032 Gräfelfing · Telefon 8 54 18 63

Besser schmeckt....
was Sickinger bäckt

laufend frisch!

DER FRISCHE-BÄCKER

Rottenbucherstr.13 Tel. 87 00 74/5 **Bäckerei Joh. Sickinger** Konditorei Aubinger Str. 4b Tel. 87 00 74/5



## ...UND IHR GELD HALTEN WIR FIT

Für Ihren aktiven Ruhestand: -Renta-Plan

KREISSPARKASSE  
MÜNCHEN

Mit Ideen  
und Engagement



Aus: „Die Lügenglocke“, Herbst 1991  
Ernst Pritschet, Sabine Held, Michael Schlembach



WALTER  
SCHWITZ

BAUSCHREINEREI  
INNENAUSBAU



8032 GRÄFELFING  
Würmstraße 8  
Telefon 85 1331

## Spielereien und Mißverständnisse um die Sprache

„Rainer waar scho a schöner Nam' für den Buam“, hat d' Muatter g'sagt, „wenn mir net ausg'rechnat Zufall hoaßat'n!“

„In der Legalität san s' net b'sonders“, hat die Bäuerin g'sagt, wia s' von ihre Hehner erzählt hat, „aber in der Brutalität, do sand s' guat!“

„Herr Pfarrer“, hat der Bua g'sagt, „i woäß a Wort, dös geht mit A an und hört mit -och auf“. „Geh, so was sagt mer net!“ „Warum? Aschermittwoch!“

„Mein Mann“, hat die Gräfin g'sagt, „ist ein von und zu!“ „Der mei“, hat die ander g'moant, „ist auf und davon!“

„Lieber in Hundham a Haus hab'n als in Hausham an Hund hab'n!“ hat der Münchner g'sagt.

„Der monatliche Donnerstagabend“, hat der Vereinsvorstand g'sagt, „findet nicht wie sonst am Freitag, sondern ausnahmsweise schon am Dienstag statt, weil heuer der Ostermontag nicht auf einen Mittwoch, sondern auf den Samstag fällt!“

„Seltsam, seltsam“, hat der Bader g'sagt, „wenn die Frau verblüht, verduftet der Mann!“

„Mei Papa hat gestern an Schlaganfall g'habt!“ hat der Bua seine Freund erzählt. „Schauts euch amol mein Hintern an!“

„Schöne Toiletten sieght mer da!“ hat die Frau auf'm Ball zu ihr'm Mo g'sagt. „I war no net drauß'n!“ hat der drauf g'sagt.

Aus: Josef Fendl – 2000 Bauernseufzer, W. Ludwig Verlag, Pfaffenhofen

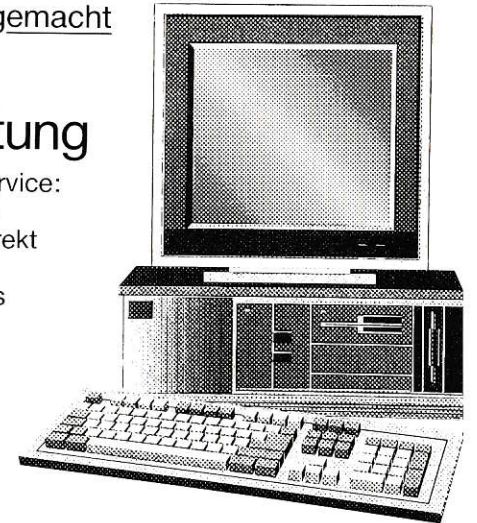
Fahrzeugwechsel leicht gemacht

## Neu: Allianz Fahrzeugbewertung

Nutzen Sie unseren neuen Service:  
Ab sofort bieten wir Ihnen die Allianz Fahrzeugbewertung direkt aus dem Computer. Bei uns bekommen Sie schriftlich, was Ihr Auto heute wert ist.

### Günther Thalhofer

Generalagentur der Bayer.  
Versicherungs-Bank AG,  
Allianz-Versicherungs-AG  
Kiem-Pauli-Straße 12  
8033 Planegg, Tel. 8597453



hoffentlich Allianz  versichert



TV-HIFI-VIDEO CENTER

MARKENQUALITÄT  
GIBT  
SICHERHEIT.



GRÜN

Elektro-Handels GmbH  
Leiblstraße 9 · 8032 Lochham · Tel. 87 53 23 und 87 74 78

RUEFACH.LEISTUNG SCHAFFT VERTRAUEN.



Aus: „Die Lügenglocke“, Herbst 1991  
 Michael Schlembach, Sabine Held, Petra Groß, Ernst Pritschet

**Täglich durchgehend Fischfilet gebacken  
 mit hausgemachtem Kartoffelsalat**

**Party-Service, heiß und kalt**

Unsere Spezialität. Hausgemachte Bratheringe  
 Jeden Freitag frische Putenteile und Puteninereien  
**Reichhaltiges Angebot an Salaten ohne Konservierungsstoff.**



**Feinkost-Fachgeschäft  
 für Fisch, Wild und Geflügel**



**Alois und Traudl Wittmann  
 Gräfelfing, Bahnhofstraße 110a, Telefon 85 30 26**

● Fisch-Schnellimbiss ● Salate u. Warmverkauf zum Mitnehmen ●

Unsere Öffnungszeiten:  
 Dienstag mit Freitag durchgehend von 8–18.30 Uhr,  
 Samstag von 8–12.30 Uhr, Montag geschlossen.

**Wochenmarkt Gauting, Hauptplatz, Starnberger Straße**  
 Jeden Freitag 8 bis 12 Uhr

**Wochenmarkt Planegg – Jeden Freitag ab 14 Uhr**

## Frühjahr werd's

*Jetzt gehts ganz gach aufs Frühjahr zua  
 scho brauchst koa Liacht mehr in der Fruah,  
 ma merkts glei wie da Tog se längt  
 und s' boarisch Blau am Himme hängt.  
 D' Vög'l pfeifa, d' Katz'n streuna,  
 oft scheint d' Sunn beim Fensta eina,  
 da Schnee werd auf de Berg drob'n krank,  
 weils wärmer werd jetz', Gott sei Dank.  
 Net ois wos kimmt is Honiglecka,  
 so manches braucht scho wegastecka.  
 Vui schlimma wie im letzt'n Jahr  
 kimmt auframoi a Pfundskartarrh,  
 da Schäd'l brummt ganz furchtbar Dir,  
 des kimmt net bloß vom Fastenbier,  
 des macht da Föhn, der setzt Dir zua,  
 doch des is no lang net g'nua.  
 D' Füaß hänga dro wie Zentnerg'wichta  
 und voller Müad san olle G'sichta.  
 De Frau de kriagt an Frühjahrswahn  
 und fangt ganz laut zum Jammern an:  
 In der Wohnung laag da Dreck  
 und der müabat sofort weg,  
 putz'n braucha Stia'g'n und Staffe,  
 ausg'raamt g'hört des oide G'raffe,  
 furt schmeißts an Haufa Gwand und Schuah  
 und wenss gang, an Mo dazua.  
 Der Frühling naht in Flur und Haus,  
 hoffentlich hoit ma des aus!*

Sigi Segl

## Sport - Freizeit - Pokale

**TRIGEMA - VASARI - ROX - HAASE - LEE - LOTTO - KILLTEC - JEANTEX - MAUL  
KÜBLER - WILSON - LIAMONTE - SPORTFUL - UHLSPORT - TRETORN - PENN**  
sind nur einige der Hersteller unseres umfangreichen Verkaufsprogramms an

- Sport- und Freizeitmoden, Tennisbedarf, Fußballschuhen und -ausrüstung

### Unserer besonderer Service:

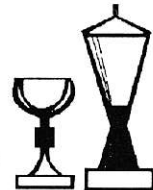
- Besaitung auf Tennisschläger - Gravuren auf Ehrenpreise, Schilder und Geschenkartikel
- Herstellung von Bierkrügen, Urkunden und Erinnerungsteller nach den Wünschen der Kunden

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

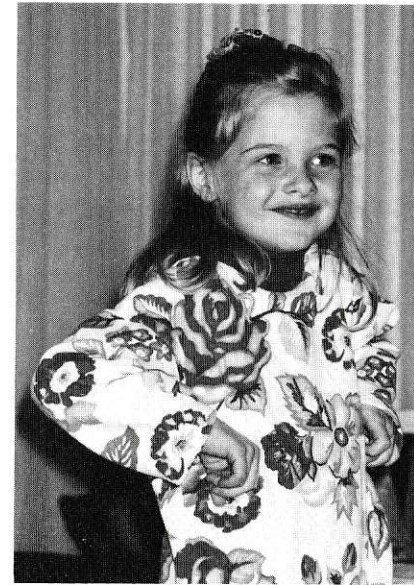


Alois-Harbeck-Platz 4  
8039 Puchheim  
☎ 089 - 800 24 22  
**VEREINSBEDARF**

Roswitha Selb



Aus: „Die Lügenglocke“, Herbst 1991  
Walter Schwitz, Michael Schlembach, Peter Schaupp



## Verena Frank

Tochter unserer langjährigen Mitglieder Renate und Adolf Frank, eben noch im Kindergarten, nun auf den Brettern der LLBB e.V. (Frei nach Rudi Carell).

Auch Sie werden sich über diese Premiere sicher freuen.

Wenn schon die vierjährige Verena Mut dazu hat, wie steht es dann mit Ihrem Engagement?

Die LLBB sucht immer noch mutige Mitmacher, ob zum Spielen auf der Bühne, oder zum Helfen dahinter.

Jeden ersten Donnerstag im Monat können Sie uns kennenlernen. Wo und wie, das hat unser Vorstand bereits in seiner Begrüßung geschrieben.

Wir freuen uns auf Sie! Wie wär's?

## Floristik für jeden Anlaß



- ◆ FORMSCHÖN
- ◆ STILVOLL
- ◆ FRISCH

## Blumen Schmid

Bahnhofstraße 94a · 8032 Gräfelfing · Telefon 85 19 85

## AUFFÜHRUNGEN DER LLBB e.V.

Lfd.-Nr.	Jahr	Titel/Autor	Vorstellungen	Lfd.-Nr.	Jahr	Titel/Autor	Vorstellungen
1	1969	„Der verkaufte Großvater“ von Anton Hamik	5	24	1981	„Der weibscheue Hof“ von Albert Martens	6
2		„Peter und Paul“ von Franz Vogel	5	25		„Der Holledauer Schimmel“ von Alois Johannes Lippl	12
3	1970	„Da is der Wurm drin“ von Maximilian Vitus	5	26	1982	„Das sündige Dorf“ von Max Neal	8
4		„Die drei Eisbären“ von Maximilian Vitus	5	27		„Die falsche Katz“ von Maximilian Vitus	9
5	1971	„Der Schlawiner“ von F. L. John	5	28	1983	„Der Karten-Simmerl“ von Sigi Segl	9
6	1972	„Ein guter Einfall“ von Franz Schaurer	5	29		„Nix für unguat“ von Maximilian Vitus	7
7		„Fürst Wastl“ von Maximilian Vitus	5	30	1984	„Saubere Leinwand“ von Ute Schläfer	8
8	1973	„Das goldene Gansel“ von Hanns Bauer	5	31		„Weil mir zwoa Spezi san . . .“ von Maximilian Vitus	8
9		„Der Wegweiser zum 7. Himmel“ von Maximilian Vitus	5	32	1985	„Die Pfingstorgel“ von Alois Johannes Lippl	12
10	1974	„Der alte Fuchs“ von E. Naumann	5	33		„Die g'mischte Sauna“ von Hilde Eppensteiner	8
11		„Der Blitz aus heiterem Himmel“ von Ludwig Sippl	5	34	1986	„Brautschau“, „Die Dachserin“ von Ludwig Thoma	9
12	1975	„Der Danzer geht um“ v. Monika Lechner u. Theo Mahler	5	35		„Das Millionenbett“ von Maximilian Vitus	8
13		„Der siebte Bua“ von Max Neal und Max Ferner	6	36	1987	„Das rotseidene Höserl“ von Josef Zeitler	9
14	1976	„Der pffiffige Urschl“ von Franz Schaurer	6	37		„Heirat auf Befehl“ von Josef Zeitler	7
15		„Thomas auf der Himmelsleiter“ von Maximilian Vitus	6	38	1988	„Graf Schorschi“ von Carl Borro Schwerla	10
16	1977	„Die Geisterbraut“ von Hannes Bauer	6	39		„Der Brandner Kaspar“ von Kurt Wilhelm nach Franz von Kobell	11
17		„Peppi trägt Lackschuhe“ von Josef Anton Schuler	6	40	1989	„Bäckermeister Striezl“ von Ulla Kling	8
18	1978	„Alles beim Teuffl“ von Maximilian Vitus	6	41		„Die Ledigensteuer“ von W. Kalkus	8
19		„Kurbetrieb beim Kräuterblasl“ von Franz Schaurer	6	42	1990	„Liaber lügn, als fliagn“ von Hans Gnant	7
20	1979	„No amoi a Lausbua sei“ von Franz Schaurer	6	43		„Bleib cool Mama“ von Ulla Kling	8
21		„Die Leiter am Kammerfenster“ von Martin Dornreither	6	44	1991	„Der fidele Hausl“ von Franz Schaurer	7
22	1980	„Die drei Dorfheiligen“ von Max Neal und Max Ferner	6	45		„Die Lügenglocke“ von Fred Bosch	7
23		„Der Bauerndiplomat“ von Sepp Faltermaier	7	46	1992	„Sei doch nicht so dumm“ von Ulla Kling	

Inszenierungen aller Stücke: Ernst Pritschet

# Wüster

Alles, was in der Freizeit Leib und Seele zusammenhält . . .

Öffentliches TELEFAX

**Toto - Lotto**  
Annahmestelle  
Klassenlotterie  
Zeitschriften  
Zeitungen  
Neu: Farbfotokopien

**Tabakfaß**  
das Raucherparadies  
in Gräfelfing  
Bahnhofstraße 13  
8032 Gräfelfing  
Tel. 8 54 24 61, Inh. J. u. W. Wüster

# Wüster

Alles, was in der Freizeit Leib und Seele zusammenhält . . .

**Toto - Lotto**  
Annahmestelle  
Zeitschriften  
Zeitungen  
Schreibwaren  
Neu: Farbfotokopien

**Partyservice**  
Richtfeste  
Zeltverleih  
Grillgeräte  
komplettes  
Zubehör

**Durstquelle**  
Weine u. Spirituosen  
Heimdienst  
**Tabakfaß**  
das Raucherparadies  
in Lochham

Pächter Thomas Wagner  
Aubinger Straße 4

8032 Lochham, Telefon 87 74 26

# Wüster

Alles, was in der Freizeit Leib und Seele zusammenhält . . .

Sonja Zilker + Markus Wüster

Bahnhofplatz 1 · 8032 Gräfelfing · Tel. 85 24 45

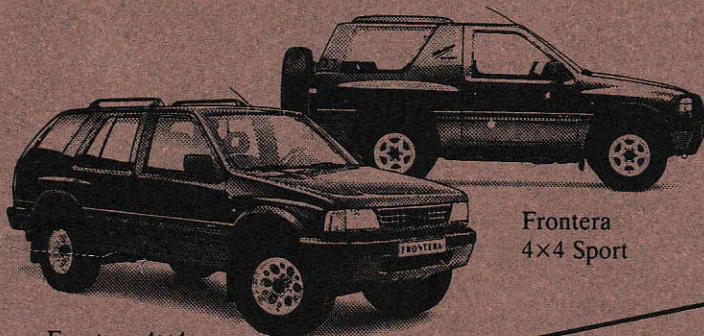
Ab 6.00 Uhr früh · Frische Semmeln · Tabakwaren · Große Auswahl an Süßwaren · Spirituosen · Eis · Schreibwaren · MVV-Karten  
Neu: Farbfotokopien · Internationale Zeitschriften

# **Autohaus Dellel**

Seit mehr als 50 Jahren  
für Sie und Ihren OPEL dienstbereit

München-Aubing  
Altostraße 21  
☎ (089) 8 63 30 61

Bei uns live: Frontera 4x4, der neue und erste Geländewagen von Opel! Erleben Sie den Viertürer und die zweitürige Version Frontera Sport; eine neue Dimension Fahren. Souverän, komfortabel, flexibel und fit für jede Menge Fahrspaß. Sind Sie dabei? Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Frontera 4x4

Frontera  
4x4 Sport

**Unser Samstags-Service**  
Fahrzeugverkauf in Aubing und Gröbenzell  
Werkstatt und Ersatzteillager in Gröbenzell von 8.30 bis 12.30 Uhr.

Gröbenzell  
Olchinger Straße 68  
☎ (08142) 5 10 55



**2x in Ihrer Nähe**

